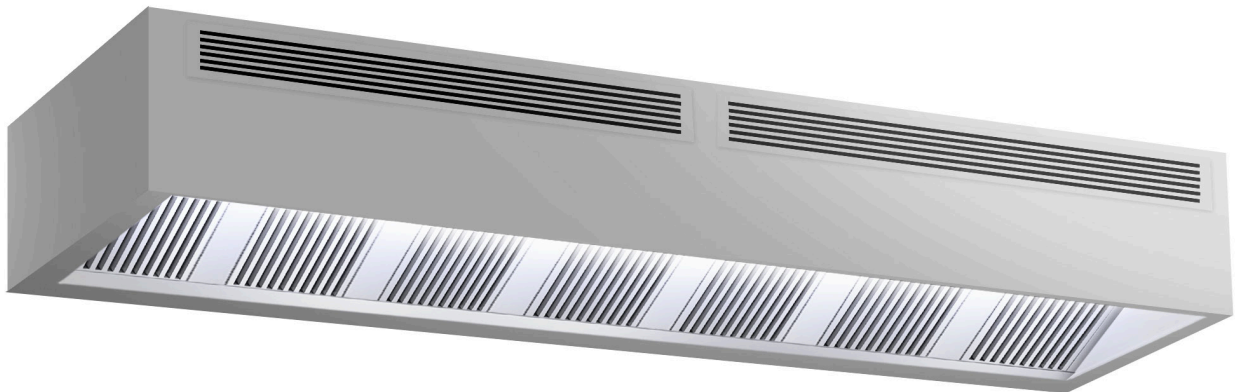


# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: IWHK4012

### Induction box hood - 4.0m - with filter & LED lamp



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Induction Box Hood 4.0m with Filter and LED Lamp (IWHK4012)

### 1. General Information

Thank you for choosing the Induction Box Hood 4.0m with Filter and LED Lamp (IWHK4012). This advanced kitchen appliance provides efficient extraction of cooking vapors, ensuring a clean and safe cooking environment. This manual contains essential information for the safe and effective use of your induction box hood.

### 2. Safety Information

- General Precautions: Always operate the appliance in accordance with the manual. Ensure the area is well-ventilated when using the hood.
- Power Supply: Connect the appliance to an appropriate power supply. Ensure that the voltage matches the appliance specifications to prevent electrical hazards.
- Installation Safety: Installation must be performed by qualified personnel according to local safety standards.
- Cleaning: Disconnect the appliance from the power source before cleaning. Do not use abrasive cleaning agents or materials.
- Fire Safety: Keep flammable materials away from the appliance. Never operate the hood without proper filters.
- Children: Keep the appliance out of reach of children and ensure they are supervised during its operation.

### 3. Product Overview and Specifications

The Induction Box Hood 4.0m with Filter and LED Lamp is designed for commercial kitchens, delivering high-performance extraction and efficient filtration.

- Model: IWHK4012
- Dimensions: 4000mm (Length) x 800mm (Width) x 600mm (Height)
- Power Supply: 380-415V / 50Hz
- Power Consumption: 120W
- Airflow Rate: 1300m<sup>3</sup>/h
- Noise Level: 65dB(A)
- Filter Type: Stainless steel baffle filters
- Lighting: LED lighting

### 4. Setup and Installation

1. Location Selection: Choose a location that allows for proper ventilation and ensures compliance with local building codes.
2. Mounting: Securely mount the induction box hood to the wall or ceiling using appropriate hardware.
3. Electrical Connections: Connect the appliance to the power supply as per local electrical codes. It is recommended to consult a licensed electrician for proper installation.
4. Duct Connection: Connect the hood to an external ducting system for effective ventilation. Ensure that connections are sealed to prevent air leakage.
5. Final Checks: Once installed, conduct a thorough inspection to ensure all components are correctly secured and connected.

### 5. Operation

- Power On: Press the power button to turn on the hood.
- Adjusting Speed: Use the speed control settings to adjust the airflow according to cooking requirements.
- Lighting: Activate the LED lamp as needed for optimal cooking visibility.
- Continuous Monitoring: Regularly check the filters and clean as necessary for optimal performance.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe down the exterior with a damp cloth and mild detergent.
- Filter Maintenance: Remove the filters and wash them in warm soapy water or in a dishwasher. Ensure they are completely dry before reinstallation.
- Regular Inspections: Periodically check for signs of damage or wear. Replace any damaged components immediately.

### 7. Troubleshooting

- Hood Does Not Operate: Check power supply and ensure the appliance is plugged in correctly.
- Noise Levels Excessively High: Inspect filters for dirt build-up and clean them. Ensure all components are securely fastened.
- Inadequate Airflow: Check duct connections for blockages and ensure filters are clean.

### 8. Disposal

Dispose of the product in accordance with local environmental regulations. Consider recycling parts where possible, especially electronic components and metals.

### 9. Contact

For further assistance, please contact us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Induktionshaube 4,0 m mit Filter und LED-Lampe (IWHK4012)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Induktionshaube IWHK4012. Dieses hochwertige Produkt wurde entwickelt, um eine effiziente Luftreinigung und Beleuchtung in professionellen Küchen zu gewährleisten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig, um das volle Potenzial Ihres Geräts zu nutzen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie alle Anweisungen und Sicherheitsvorschriften, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass die Haube an einer geeigneten Stromquelle installiert ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen.
- Halten Sie die Haube von offenen Flammen oder heißen Oberflächen fern.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Filtertypen. Ungeeignete Filter können Schäden verursachen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitsverriegelungen ordnungsgemäß funktionieren.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktname: Induktionshaube 4,0 m mit Filter und LED-Lampe
- Modell: IWHK4012
- Anwendung: Professionelle Gastronomie
- Leistung: 750 W
- Voltage: 230 V / 50 Hz
- Material: Edelstahl
- Abmessungen: 4000 mm (B) x 1200 mm (T) x 450 mm (H)
- Filtertyp: Aluminiumfilter (waschbar)
- Beleuchtung: Integrierte LED-Lampe

## 4. Einrichtung und Installation

- Überprüfen Sie vor der Installation alle Teile auf Beschädigungen.
- Wählen Sie einen Ort mit mindestens 2,5 m Deckenhöhe und ausreichendem Raum um die Haube.
- Montieren Sie die Haube an der Wand oder der Decke mit den mitgelieferten Befestigungselementen und stellen Sie sicher, dass sie stabil ist.
- Schließen Sie das Gerät gemäß den elektrischen Vorschriften an das Stromnetz an.
- Installieren Sie die Filter gemäß den Anweisungen im Handbuch des Filters.

## 5. Betrieb

- Schalten Sie die Haube über den Netzschalter ein.
- Wählen Sie die gewünschte Leistungsstufe (niedrig, mittel, hoch) durch Betätigen des entsprechenden Schalters.
- Verwenden Sie die LED-Beleuchtung, um den Kochbereich auszuleuchten. Diese kann separat aktiviert werden.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Außenseite der Haube regelmäßig mit einem feuchten Tuch und mildem Reiniger.
- Entfernen Sie die Filter alle zwei Wochen und waschen Sie sie in warmem Seifenwasser.
- Überprüfen Sie regelmäßig die LED-Lampe und ersetzen Sie diese gegebenenfalls.

## 7. Fehlersuche

- Gerät schaltet sich nicht ein: Überprüfen Sie die Stromversorgung.
- Unzureichende Belüftung: Stellen Sie sicher, dass die Filter sauber sind.
- LED-Lampe leuchtet nicht: Überprüfen Sie die Lampe auf Defekte und ersetzen Sie sie bei Bedarf.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät sowie alle nicht mehr benötigten Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott. Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle, bevor Sie es entsorgen.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Product Manual for Induction Box Hood 4.0m with Filter and LED Lamp (Model: IWHK4012)

---

## 1. Algemene Informatie

Dit product is een inductiekastafzuigkap met een lengte van 4.0 meter, uitgerust met een filter en LED-verlichting. Het is ontworpen om de luchtkwaliteit in commerciële keukens te verbeteren door dampen, vet en luchtverontreinigende stoffen effectief af te zuigen.

---

## 2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding volledig door voordat u het apparaat installeert of gebruikt.
- Dit product is alleen ontworpen voor gebruik in keukens en niet voor andere toepassingen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een aardlekschakelaar om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het als defect wordt beschouwd. Neem contact op met de klantenservice voor service en ondersteuning.
- Zorg ervoor dat de filters regelmatig worden vervangen of gereinigd voor optimale werking.
- Voorkom dat kinderen in de buurt van het apparaat komen tijdens het gebruik of onderhoud.
- Houd het apparaat droog en vermijd dat er water op de elektrische componenten komt.

---

## 3. Productoverzicht en specificaties

Technische gegevens:

- Model: IWHK4012
- Afmetingen: 4000mm (L) x 600mm (B) x 600mm (H)
- Voltage: 230V AC
- Vermogen: 2 x 300W
- Lichtbron: LED-certificaat
- Geluidsniveau: < 60dB
- Materiaal: RVS
- Kleur: RVS
- Gewicht: 60kg

---

## 4. Installatie en Inrichting

- Zorg ervoor dat de locatie waarop de inductiekastafzuigkap wordt geïnstalleerd stevig en vlak is.
- Monteer de unit op een hoogte van minimaal 2.2 meter boven de vloer.
- Bevestig de afzuigkap aan het plafond met behulp van de meegeleverde bevestigingsmaterialen.
- Sluit de afzuigkap aan op de ventilatieleiding volgens lokale bouwvoorschriften.
- Sluit het elektrische systeem aan, waarbij u rekening houdt met de correcte voltage en aardingsrichtlijnen.
- Bij twijfel over de installatie, raadpleeg een gekwalificeerde elektricien.

---

## 5. Bediening

- Zet de afzuigkap aan via de schakelaar aan de voorkant van de unit.
- Pas de ventilatorsnelheid aan om de gewenste luchtstroom te bereiken.
- De LED-verlichting kan onafhankelijk worden ingeschakeld voor extra verlichting tijdens het koken.

---

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u begint met schoonmaken.
- Reinig de buitenkant met een zachte, vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Verwijder en reinig de filters minimaal eens per maand; indien nodig vaker bij intensief gebruik.
- Gebruik een geschikt schoonmaakmiddel voor vet om de filters grondig te reinigen.
- Controleer regelmatig de ventilatiekanalen op verstoppingen.

---

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Afzuigkap werkt niet.  
Oplossing: Controleer of het apparaat correct is aangesloten en dat de stroomvoorziening werkt.
- Probleem: Slechte luchtstroom.  
Oplossing: Controleer en reinig de filters en zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn.

- Probleem: LED-verlichting functioneert niet.
- Oplossing: Vervang de LED-lampen indien nodig.

---

#### 8. Afvoer

Kies een milieuvriendelijke manier om het apparaat af te voeren. Vraag advies bij uw lokale afvalbeheerder over recyclingmogelijkheden. Zorg ervoor dat alle elektrische componenten veilig zijn verwijderd of gerecycled volgens de geldende wet- en regelgeving.

---

#### 9. Contact

Voor vragen of problemen met het product kunt u contact met ons opnemen:

- E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

---

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en raadpleeg deze bij eventuele vragen of problemen met uw inductiekastafzuigkap.

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto

### 1. Información General

La campana de inducción de 4.0m con filtro y lámpara LED IWHK4012 es un equipo de cocina diseñado para proporcionar una ventilación eficiente mediante un sistema de inducción. Este producto está destinado a ser utilizado en ambientes comerciales y debe seguir todas las instrucciones de instalación y operación para asegurar un funcionamiento seguro y efectivo.

### 2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto debe ser utilizado únicamente en instalaciones de cocina comerciales. No se debe usar en entornos residenciales.
- Instalación: La instalación debe ser llevada a cabo por un profesional cualificado. Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas y de gas cumplen con las normativas locales.
- Mantenimiento: Realice un mantenimiento regular, como la limpieza de los filtros, para evitar incendios y asegurar un funcionamiento óptimo.
- Riesgo de Electrocutación: Desconecte la unidad de la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- Fuego: No coloque materiales inflamables cerca de la campana. En caso de incendio, utilice un extinguidor adecuado.
- Elementos Calientes: No toque las superficies calientes del equipo durante su uso.

### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: IWHK4012
- Dimensiones: 4000 mm (L) x 600 mm (P) x 500 mm (A)
- Potencia: 5.600 W
- Voltaje: 400 V
- Frecuencia: 50 Hz
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Sistema de filtrado: Filtros de grasa de acero inoxidable
- Iluminación: Lámpara LED integrada

### 4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Seleccione un lugar apropiado en la cocina, asegurándose de que haya acceso a la electricidad y al sistema de extracción de aire.
2. Montaje: Fije la campana a la pared o al techo utilizando los anclajes y tornillos adecuados (no incluidos).
3. Conexiones Eléctricas: Conecte la campana a la red eléctrica con un cable adecuado. Asegúrese de que el suministro eléctrico esté desconectado antes de hacer alguna conexión.
4. Sistema de Filtrado: Instale los filtros de grasa en el compartimento designado.
5. Pruebas: Antes de usar la campana, realice pruebas para asegurar que no haya fugas de aire y que el sistema de filtración esté funcionando correctamente.

### 5. Operación

- Encienda la unidad utilizando el interruptor de encendido. Para ajustar la potencia, utilice el panel de control.
- Active la iluminación LED presionando el botón correspondiente.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Apague la unidad y desconéctela de la corriente antes de limpiar.
- Limpie las superficies exteriores con un paño suave y detergente suave.
- Retire y limpie los filtros de grasa regularmente (al menos cada 30 días) utilizando agua caliente y detergente.
- Inspeccione los filtros por desgaste y reemplácelos según sea necesario.

### 7. Solución de Problemas

- La campana no enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que el interruptor esté en la posición de encendido.
- Ruidos inusuales: Revise si hay objetos bloqueando el sistema de ventilación y retire cualquier obstrucción.
- Fugas de aire: Asegúrese de que todos los sellos y filtros estén en su lugar y sin daños.

### 8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, elimínelo de acuerdo con las normativas locales sobre residuos eléctricos y electrónicos. No se debe tirar en la basura común.

### 9. Contacto

Para soporte y consultas, comuníquese con nosotros:

Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

# FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation de la hotte à induction IWHK4012

## 1. Informations générales

Félicitations pour votre achat de la hotte à induction IWHK4012. Ce produit est conçu pour offrir une extraction efficace des vapeurs et des odeurs tout en garantissant une utilisation sûre et facile dans votre cuisine professionnelle.

## 2. Informations de sécurité

- Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- Assurez-vous que l'installation est effectuée par un professionnel qualifié pour éviter tout risque d'accident.
- Ne jamais utiliser la hotte sans le filtre approprié installé.
- Évitez de laisser la hotte sans surveillance lors de son utilisation.
- Gardez tous les matériaux inflammables à distance de la hotte.
- En cas de pannes ou de dysfonctionnements, débranchez l'appareil et contactez un service d'assistance agréé.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne l'utilisez pas dans des environnements humides.
- Utilisez des gants de protection lors de la manipulation des filtres ou des pièces chaudes.

## 3. Présentation du produit et spécifications

- Modèle : IWHK4012
- Type : Hotte à induction
- Dimensions : 4000 mm (L) x 600 mm (P) x 800 mm (H)
- Pouvoir d'extraction : 1500 m<sup>3</sup>/h
- Type de filtre : Filtre à graisse en acier inoxydable
- Source de lumière : LED
- Alimentation : 230V/50Hz
- Poids : 85 kg

## 4. Installation et mise en place

1. Choisissez un emplacement solide et stable pour l'installation de la hotte.
2. Vérifiez que l'électroménager est débranché avant de procéder à l'installation.
3. Fixez le support de montage fourni au mur ou au plafond en utilisant les vis adaptées.
4. Suspendez la hotte sur le support en vous assurant qu'elle est bien sécurisée.
5. Connectez le câble d'alimentation à une prise conforme aux spécifications électriques.
6. Assurez-vous que les filtres sont correctement installés.
7. Testez le fonctionnement de la hotte avant de l'utiliser.

## 5. Fonctionnement

- Allumez la hotte en appuyant sur l'interrupteur principal.
- Ajustez la vitesse d'extraction à l'aide du panneau de commande, en fonction de vos besoins (faible, moyen, élevé).
- Pour activer l'éclairage LED, appuyez sur le bouton dédié au niveau du panneau.

## 6. Nettoyage et entretien

- Débranchez la hotte avant toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux et un détergent non abrasif.
- Les filtres à graisse doivent être nettoyés tous les mois en les plongeant dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez et laissez sécher.
- Remplacez les filtres lorsque nécessaire, en fonction de la fréquence d'utilisation.

## 7. Dépannage

- Si la hotte ne fonctionne pas, vérifiez d'abord la connexion à l'alimentation électrique.
- Si des bruits anormaux se font entendre, vérifiez que rien ne bloque les ventilateurs.
- En cas d'odeurs persistantes, vérifiez que les filtres sont propres et installés correctement.
- Pour tout problème non résolu, contactez le service client.

## 8. Élimination

Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères. Veuillez le remettre à un point de collecte agréé où les équipements électriques sont recyclés conformément aux directives de l'UE sur la gestion des déchets.

## 9. Contact

Pour toute question ou demande d'assistance, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne



# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto per Cappe a Induzione 4,0 m con Filtro e Lampada LED

### 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la nostra Cappa a Induzione 4,0 m con Filtro e Lampada LED. Questo prodotto è progettato per garantire un'elevata efficienza nella ventilazione e nella filtrazione dei fumi di cottura, mantenendo l'ambiente della cucina pulito e sicuro.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
- Assicurarsi che l'installazione sia eseguita da un professionista qualificato.
- Non utilizzare la cappa come unica fonte di ventilazione.
- Evitare di coprire le aperture di ventilazione.
- Non utilizzare la cappa in presenza di fumi o vapori infiammabili.
- Assicurarsi che l'impianto elettrico sia conforme alle normative locali.
- Rispettare le indicazioni di manutenzione per garantire il corretto funzionamento.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: IWHK4012
- Dimensioni: 4000 mm
- Potenza: 400W
- Tipo di filtro: Filtro in alluminio e filtro a carboni attivi
- Illuminazione: Lampada LED integrata
- Tipo di alimentazione: Elettrica

### 4. Setup e Installazione

1. Scegliere un luogo di installazione appropriato, lontano da fonti di calore e umidità.
2. Verificare che l'impianto elettrico soddisfi le specifiche richieste.
3. Fissare la cappa al soffitto utilizzando gli appositi supporti.
4. Collegare il tubo di ventilazione all'uscita di scarico.
5. Assicurarsi che i filtri siano correttamente posizionati.
6. Accendere l'alimentazione e controllare le funzioni.

### 5. Operazione

- Accendere la cappa tramite l'interruttore della lampada LED.
- Regolare la potenza di ventilazione secondo le necessità.
- Assicurarsi che i filtri siano sempre in posizione corretta durante il funzionamento.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente l'esterno con un panno umido.
- Controllare e pulire i filtri almeno ogni 3 mesi.
- Sostituire i filtri a carboni attivi ogni 6 mesi a seconda dell'uso.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Se la cappa non si accende, controllare il collegamento elettrico.
- Rumori insoliti possono indicare un filtro intasato.
- Se la ventilazione è debole, verificare se i filtri necessitano di pulizia o sostituzione.

### 8. Smaltimento

Non smaltire il prodotto come rifiuto domestico. Seguire le normative locali per il riciclo e lo smaltimento delle apparecchiature elettriche.

### 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.